



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε̅
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Μαρια̅ : ϕ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς̅ : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κ̅α̅λ̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ π̅ι̅λ̅ο̅ς̅ο̅ς̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅̅ϕ̅ιω̅τ̅ η̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅̅π̅α̅ρ̅α̅κ̅λ̅η̅τ̅ο̅ν̅ ϥ̅̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ι̅ο̅ς̅.

Χερε νε υ̅̅ϕ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νο̅ς̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅̅μ̅η̅ι̅ η̅̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε η̅̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅̅τ̅ε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νο̅ς̅ : α̅ρ̅ε̅χ̅ϕ̅ο̅
κ̅α̅λ̅ η̅̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τ̅η̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الثامن والعشرون من شهر برمودة المبارك
شهادة القديس ميلوس الناسك

طرح بلحن آدام .
Ψαλι ἱχος ἀδαμ .

Διπαερζητς ἀνοκ : δα πια τεμπυα : εθριχω
μπταίο : μπαρωμι ἱθμης .

Φηεθοταβ Ἰλιος : πιπυϠ ἱασκϠτης : δην
πτωοτ ἱχωρασεν : πιμακαριος .

التفسير : أنا الغير مشتق ، أبدي . أن أقص كرامة هذا الرجل البار ، القديس ميلوس الناسك العظيم
بجبل خراسان . الطوبوى ، هذا كان كل زمانه مقيماً في البرارى والغار وفي شقوق الأرض ، وكان معه رجلان
تلاميذه ، وكانوا نساك ، فلما كان في أحد الأيام ، خرج أولاد الملك ليصطادوا الوحوش ، فدخل هؤلاء
القديسون في وسط شبابهم ، فخافوا منهم وظنوا أنهم أرواح ، فأما القديسين ، فقالوا لهم اعلوا أننا أناس
مؤمنون بالسيح ، فقال الصبيان للقديس ، ليس نمة إله إلا الشمس والنار . أسجدوا أمامهما لئلا تقتلك ومن
معك بحد السيف . ونزعوا رؤوس تلميذه ، وأقاموا يعذبون المغبوط إلى آخر صيدم . وأخيراً رموه بالسهام
إلى أن أسلم الروح بيد المسيح . ونال الحظ مع الأجناد الأطهار . وأما الذين قتلوه ظلماً ، فأهلكهم الرب بسرعة
بصلوات هذا للقديس ميلوس . يا رب أنعم لنا بنفيران خطايانا .

طرح بلحن واطس .
Ψαλι ἱχος βατος .

Δ ΦϠ οτοηϠϠ ἱαβρααμ : δην Ϡ Μεσοπο-
τομια : नेम नेचासुतेलос εθοταβ : μπαρηϠ
εϠχω ἱμος .

Σε ἀμοϠ εβολθεν πεκκαϠι : नेम εβολ-
θεν ἱηι ἱνεκιοϠ : ἀμοϠ ἐπικαϠι ἱψευμο :
εϠναταμοκ εροϠ :

التفسير : الله ظهر لابراهيم بين النهرين ، وملائكته الأطهار وقال له هكذا . أخرج من أرضك ومن
بيت أبيك ، وتعال إلى الأرض الغربية إلى أريك إياها . وبالإيمان خرج ابراهيم رئيس الآباء يمشى ، ولم يعلم

آية أرض أعدت له ، وهكذا في هذا الزمان ، أرسل الله روحه إلى قلب ميلْيوس . وغار على العبادة ، وأحب السيرة المقدسة ، التي هي الرهينة . فخرج من بيت أبيه ، ولم يعلم إلى أين مملكته . وملاك الرب كان دليلاً أمامه كمثل أخ يمشي مع أخيه حبيبه . إلى أن أوصله إلى جبل خراسان وتلميذيه . وكانوا يتنكبون بنير فتور النهار والليل ، حتى دعاهم الله بحب البشر ، صاحب كنوز الرحمة ، للشهادة على اسمه الصالح . السلام لأنبا ميلْيوس . وتلاميذه المباركين . شهداء المسيح ، السواح القديسين . السلام لأنبا ميلْيوس وتلاميذه . الكواكب الحقيقيين المضيئين في السكونة . أي لسان لحمي يتقدر أن يتكلم بكرامتهم ، لأنهم استحقوا أن يمحضوا مع الشهداء المجاهدين . وأكلوا معهم بأتعاب وآلام وتماذيب عظيمة ، حتى قالوا الأكاليل الغير مضمحلة . أطلبوا من الرب عنا ليغفر لنا خطايانا .



اليوم التاسع والعشرون من شهر برمودة المبارك
نياحة للقديس أرسطوس الرسول

طرح بلحن آدم . **Ψαλι ἱχθός ἀδαμ .**

**Πεννησῶντ ἰΠῆς: Πεννησῶντ ἀληθῶς: Νεμ
Πενῶντ ἰἀσθαθός: Νεμ Πῆπνετμα εθουαβ .**

**Μαρενῶσῶτ παϑ: Τενβίσι ἰΠενῶραν: Οτοσ
Τενῶταῖο: ἰΠενῶλοστολός .**

التفسير : نسجد للمسيح إلهنا الحق . وأبيه الصالح والروح القدس . فلنمجده و نرفع اسمه ، ونكرم رضوله البار أرسطوس ، للتلميذ بحق ، من السبعين الأطهار ، الذين انتخبهم للمسيح ، وامتلاً من الروح القدس ، مع التلاميذ في العلية المقدسة . وخدمهم ، وكان يكرز ، وتكلم بلغات الألسن ، وكان يشرع مع التلاميذ . وتألم معهم دفعات كثيرة . فاختره الرسل أيقوناً للكنيسة التي بأورشليم . ثم وضعوا عليه اليد أسقفاً على المدينة العظمى باناطس . فركز فيها بالمسيح يسوع ، وأضاء عقول أهلها بنور الثاوث ، وهدم عدة من البرابي . وبنام كنائس للمسيح يسوع . وصنع آياتاً ومجائب عظيمة . وقلب مياهها مالحة وصيرها حلوة طيبة . ثم تنيح بشيخوخة مطهرة . وذهب إلى النياح السماوي . بصلوات أرسطوس . لأرب أنعم لنا بنفرا نخطانا .

طرح بلحن واطس . **Ψαλι ἱχθός βατος .**

Ἄνοκ πε πρεϑερνοβι: Οτοσ ἰπχωβ